

# Mujalla Islami Fikr-o-Tahzeeb (MIFT)

Volume 5 Issue 1, Spring 2025

ISSN<sub>(P)</sub>: 2790 8216 ISSN<sub>(E)</sub>: 2790 8224

Homepage: <https://journals.umt.edu.pk/index.php/mift>



Article QR



## کتب اطراف کا تعارف اور امتیازات: تحقیقی جبکہ

**Title:** Introduction and Distinctions of Aṭrāf Literature: An Analytical Study

**Author (s):** Muhammad Irfan <sup>1</sup>, Muhammad Farhan <sup>2</sup>

**Affiliation (s):** 1 National University of Modern Languages (NUML), Lahore Campus, Pakistan.

2 University of Education, Lahore, Pakistan.

**DOI:** <https://doi.org/10.32350/mift.51.01>

**History:** Received: Jan 21, 2025, Revised: Mar 23, 2025, Accepted: April 15, 2025, Published: June 27, 2025

**Citation:** Irfan, Muhammad and Farhan, Muhammad. "Introduction and Distinctions of Aṭrāf Literature: An Analytical Study." *Mujalla Islami Fikr-o-Tahzeeb* 5,no.1(2025):1–15. <https://doi.org/10.32350/mift.51.01>

**Copyright:** © The Authors



This article is open access and is distributed under the terms of Creative Commons Attribution 4.0 International License

**Conflict of Interest:** Author(s) declared no conflict of interest



A publication of  
Department of Islamic Thought and Civilization, School of Social Sciences and  
Humanities University of Management and Technology, Lahore, Pakistan

## کتب اطراف کا تعارف اور امتیازات: تحقیقی حبائہ

### Introduction and Distinctions of Aṭrāf Literature: An Analytical Study

Muhammad Irfan \*

National University of Modern Languages (NUML), Lahore Campus, Pakistan.

Muhammad Farhan

University of Education, Lahore, Pakistan.

#### Abstract

*Aṭrāf* is the plural of *tarf* (طرف), meaning "edge" or "corner." In the context of ḥadīth sciences, *Aṭrāf literature* refers to a unique genre of works in which only a partial text (beginning or significant portion) of a ḥadīth is cited, while its full chain of transmission (*isnād*) and source references are indicated or recorded. These books are invaluable in tracing alḥādīth found across various primary collections, especially in verifying authenticity, locating sources, and supporting comparative studies among different ḥadīth compilations. The origin of *Aṭrāf* literature is rooted in the early development of ḥadīth sciences, emerging as a specialized tool for scholars and students alike. Among the foundational contributions, *Aṭrāf al-Wāsiṭī* by Abū Muḥammad Khalaf ibn Muḥammad al-Wāsiṭī holds a primary place, as it compiles the *atrāf* of the *Šahīhayn* (Šahīh al-Bukhārī and Šahīh Muslim). Another notable work is *Tahdhīb al-Kamāl fī Ma'rifat al-Aṭrāf* by al-Hāfiẓ al-Mizzī, which significantly advanced this genre. Later, Ibn Ḥajar al-Asqalānī also contributed richly to this field, drawing upon and refining previous works. This analytical study aims to explore the origin, structure, and scholarly value of *Aṭrāf* literature, highlighting its major contributors, unique features, and relevance in contemporary ḥadīth studies.

**Keywords:** Introduction, characteristics, Atraf, Atraf al-Wasti, Tahfut al-Ashraf-Bimarfat-al-Atraf, Ibn-e- Hajar.

#### ۱. تمهید

کتاب اللہ کے بعد حدیث ہمارے لیے جلت اور دلسل بے کیونکہ اللہ کے کلام کو پوری طرح سمجھنا حدیث نبوی کے بغیر ممکن نہیں اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے لوگوں کی رہنمائی کے لیے آسمانی کتب کو لوگوں کی طرف براہ راست اتنا نے کی۔ بحباۓ ان کے رسولوں پر نازل فسر میا تا کہ وہ ان کی وضاحت کر دیں اور ان کے لیے احکام الہی کا سمجھنا آسان ہو جباۓ۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ کے کلام کے ساتھ ہی حدیث نبوی بھی وجود میں آئی۔ حدیث کا فقط حدیث (حدیث) سے مانزوہ ہے جس کے معنی ہیں ”نبی اور جدید“ یعنی قدمی کا مقتضاد ہے۔ جیسا کہ علام ابن حجر عسقلانی کی بیان کردہ تعریف سے بھی یہ واضح ہوتا ہے کہ حدیث ”وَتَرَآنِ مجِيد“ جو قدمی ہے کے معتاب میں نبی اور جدید کلام ہے، جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب ہے۔ چنانچہ این حجہ فرماتے ہیں:

"المواد بالحديث في الشعـ ما اضيـف إلـ النـي ﷺ كانـه أـيدـ بـ مـقاـبـةـ القرآنـ لـانـهـ قـديـمـ" (۱)

فترآن مجید کی طرح حدیث رسول ﷺ کا بھی قیامت تک باقی اور محفوظ رہنا ضروری ہے، کیونکہ رسول اللہ کے اقوال درحقیقت فترآن مجید کی تفسیر ہیں اور فترآن کی حفاظت کا ذمہ اللہ نے خود لیا ہے۔ یہی وحہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اس دین کو کامسل اور آحسن ری دین بنایا اور اس کی حفاظت کا ذمہ لیا تو اس کے پیروکاروں کو ایک ایسے علم (علم اصول حدیث) کی طرف نشاندہی منزمانی، جو صرف اس امت کا حصہ ہے۔ اور اس سے پہلے یہ کسی امت کو نہیں دیا گیا۔ "ابو علی الجیانی فرماتے ہیں کہ تین چیزوں اس امت کا حصہ ہے۔ جو اس سے پہلے کسی کو نہیں دی گئی: اسناد، انساب اور اعراب"۔

وقال أبو علي الجياني: "خص الله تعالى هذه الأمة بثلاثة أشياء، لم يعطها من قبلها: الإسناد، والأنساب، والإعراب" (۲)

لہذا محمدثین نے راوی اور مسروی کو حجا پنچ اور پر کھنے کے لیے ایک تاریخ ساز اور عہد آمنرین فن تعارف کروایا، جسے ہم علم مصطلح الحدیث کے نام سے یاد رکھے ہوئے ہیں۔ اس فن سے ہمیں حدیث کی جائی پر کھ میں کامسل درحہ کی معاونت ملتی ہے جس سے ہمیں حدیث پر حکم لگانے میں کسی قسم کی دقت کا سامنا نہیں کرنا پڑتا۔ علم مصطلح کی طرح محمدثین نے حدیث کے میدان میں اور بھی گراں فتدر خدمات سرخباں دیں۔ فن اسماء الرجال میں اس فتدر عمدہ کام کیا کہ اس کی نظیر زمانہ اول کے اب تک کہیں نہیں ملتی، مشہور مستشرق "ڈاکشنر اسپر ٹگر" کے بقول اس روئے زمیں پر کوئی بھی ایسی قوم اب تک نہیں آئی کہ جس نے اپنے بھی کی بات کو بیان کرنے والے پانچ لاکھ راویوں کے احوال کو محفوظ کیا ہو۔

اسی طرح محمدثین نے احادیث کی کتب کو مختلف طریقوں سے مدون کیا، جو امع لکھی گئی اور بعض نے اپنی مسرویات کو سُن کی ترتیب پر تالیف کیا، معاحب، مانید، مصنفات اور موظات بھی محمدثین کی گراں فتدر خدمات کا بین ہوتے ہیں۔ اس کے بعد کتب تحریج، کتب زوائد اور کتب اطراfat کا مسئلہ آیا تو محمدثین نے اس میں بھی کوئی کسر نہ اشار کی اور اس پر بھی خوب کام کیا۔ ہمارا اس مفتالہ کا موضوع کتب اطراfat ہیں، جس میں ہم چند مشہور کتب اطراfat کا تعارف اور خصوصیات کو بیان کرنے کے ساتھ ساتھ ان کے منہج کو بھی مسکریں گے۔

## ۲۔ اطراfat کی تفہیم

\*Corresponding author: m.irfan@numl.edu.pk

(۱) السیوط، جلال الدین ، تدبیب الراوی فی شرح تقریب النواوی: 29/1، دار طبیہ

(۲) تدبیب الراوی: 2/605

اطراف "طرف" کی جمع ہے جس کے لغوی معنی میں کونسے اور کسی چیز کا کسارہ وغیرہ، جیسا کہ فیروز آبادی نے القاموس المحيط میں نقل کی۔

"والطرف محركة: الناحية وطاقة من الشيء والرجل الكريم. والأطراف: الجمع و من البدن: اليدان

والرجلان والرأس ومن الأرض: أشرافها وعلماؤها".<sup>3</sup>

ابن فارس رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ طرف میں طا، را اور ناء اصلی حروف ہیں جس کا معنی ہے کسی چیز کی حد اور کسارہ۔

(طرف) الطاء والراء والفاء أصلان: فالأول يدل على حد الشيء وحروفه..... وجمع الطرف أطراف.<sup>4</sup>

اطراف کا اصطلاحی معنی یہ ہے کہ حدیث کے کسی ایسے مکملے کو ذکر کرنا جس سے باقی حصہ کی طرف اشارہ ہو رہا ہو اس نید کو جمع کرنے کے ساتھ، پھر ان اسانید کا چاہے استیاب کیا گیا ہو یا بخشن بعض کتب کی اسانید کا استقصاء کیا گیا ہو۔ جیسا کہ محمد بن جعفر رتافی رحمہ اللہ "رسالۃ المتفوٰن" میں لکھتے ہیں: "الأطراف: وهي التي يقتصر فيها على ذكر طرف الحديث الدال على بقیته مع الجمع للأسانید، إما على سبيل الاستیاع، أو على جهة التقيید بكتاب مخصوصة".<sup>5</sup>

### ۳۔ کتب اطراف کا معنی و مفہوم

ما قبل بیان کردہ اطراف کے معنی و مفہوم سے کتب اطراف کا معنی و مفہوم سمجھا جا سکتا ہے کہ "کتب اطراف" سے مراد وہ کتب ہیں کہ جن میں کسی ایک یا زیادہ کتب کی مسودیات کو اسانید صحابہ پر مرتب کر کے روایت کے کسی ایسے مشہور مکملے کو ذکر کر دیا جاتا ہے جو قیہ حصہ پر دال ہو۔ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تصاویر کے طریقوں میں سے ایک طریقہ کتب کو اطراف پر جمع کرنا بھی ہے کہ جس میں حدیث کے کسی مشہور حصہ کو ذکر کیا جاتا ہے جو قیہ پر دلالت کرتا ہو اس نید کے جمع کرنے کے ساتھ، پھر چاہے مکمل اسانید کا استیاب کیا جائے یا کسی مخصوص کتب کی اسانید کا۔

ما قال جلال الدين السيوطي رحمه الله: "من طرق التصنيف أيضا جمعه على الأطراف، فيذكر طرف

الحديث الدال على بقیته ويجمع أسانیده، إما مستوعبا أو مقيدا بكتاب مخصوصة".<sup>6</sup>

علام ابن حبیر عقلانی بھی کتب اطراف کی یہی تعریف فرماتے ہیں:

"أو يجمعه على الأطراف، فيذكر طرف الحديث الدال على بقیته، ويجمع أسانیده، إما مستوعبا، وإما

متقيدا بكتاب مخصوصة".<sup>7</sup>

(۳) الفیروز آبادی، محمد بن یعقوب، القاموس المحيط: 1075، الشاملة

(۴) القزوینی، أبو الحسن أحمد بن فارس، معجم مفاییس اللغة: 448/3، دار الفكر.

(۵) الكتانی، السيد شریف محمد بن جعفر، الرسالۃ المستطرفة لبيان مشہور کتب سنۃ المشوفۃ: 168، دار البشائر الإسلامية، الطبعة الخامسة۔

(۶) تدریب الراوی: 2/600۔

یہاں ایک بات کا سمجھنا ضروری ہے کہ کتب اطراف کی بنیاد حدیث کا وہ مشہور نکڑا ہوتا ہے جو بقیہ حدیث کی طرف مشار ہو، ہپاہے وہ حدیث کے ابتداء سے ہو، مجیے: ("إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ")، "بنی الاسلام علی خمس....." یاد رمیانے ہو۔ اور اسی طرح کبھی کبھار حدیث کامفہوم اور قصہ بھی اطراف میں ذکر کر دیا جاتا ہے جیسا کہ ("حدیث جابر، بیع جمل جابر")، یہ کوئی حرف بحروف جملہ نہیں ہوتا بلکہ اس حدیث کے مضمون کا بیان ہوتا ہے، لہذا کتب اطراف سے استفادہ کرنے والے طالب کا اس سے واقف رہنا نہایت ضروری ہے۔

کما قال الدكتور نور الدین عنتر: "ومبئي كتب الأطراف على جملة تشير إلى الحديث، سواء كانت من أوله، أو من ثناناه، فقد تكون جملة من أوله، كحديث: "الأعمال بالنيّات"، "بُنِيَ الإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ ... "، وقد يقول مشيرًا إلى موضوع الحديث وقصته، كحديث جابر: بيع جمل جابر. هذه دلالة على فكرة الحديث موضوعه، ولليست جملة حرفية لا من أوله ولا من وسطه، لذلك ينبغي على طالب العلم أن يتبنّه جيداً، للاستفادة من هذا الكتاب."<sup>8</sup>

کتب اطراف کو اس نید کی ترتیب حروف ہجاء پر جمع کیا گیا ہے، متون کا خیال نہیں رکھا گیا۔ طریقہ یہ ہے کہ وہ پہلے حروف تہجی کے اعتبار سے صاحبی کے نام کا ذکر کرتے ہیں اور پھر ان سے روایت کرنے والے تابعین اور تبعین کو ذکر فرماتے ہیں، تاکہ اسناد کو یاد کرنے والے پر اس کا حفظ آسان ہو۔

### ۲- اطراف، ثواب و اور قسم

کتب اطراف کا رواج بھی باقی علوم حدیث کی طرح قدمیم ہے۔ کہ جس طرح شروع میں ہی احادیث کی کتب کو مختلف طریقے سے مدون کیا گیا اسی طرح اطراف کی طرز پر بھی محمدثین کا کام شروع سے ہی حباری ہتھی وہب ہے کہ متون اول میں حدیث کے رواۃ کو جب جسم و تدلیل کے اعتبار سے دیکھنے کی ضرورت محسوس ہوئی تو محمدثین اپنے پاس موجود احادیث کی تحریر تھی کرتے وقت راویوں کے قبول اور عدم قبول کے اعتبار سے اپنے پاس اطراف کی ایک مختصر فہرست بنالیا کرتے تھے تاکہ روایات میں تمیز کرنا آسان ہو۔ سفیان ثوری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ میں ایوب کے پاس حب کران سے اطراف کے بارے پوچھتا اور وہ مجھ سے سے پوچھتے کہ عمر و بن دینار رؤس الأحادیث روایات نقل کی ہیں، اور میں (یعنی سفیان) یحیی بن سعید الانصاری سے اطراف کے لکھا کرتا تھا۔

"قال سفیان: كنت الزم أیوب باللیل عند عمرو بن دینار و كنت أفیده عن عمرو بن دینار رؤس الأحادیث واذهب معه فأسأل له عن تلك الأطراف وكان يسألني: کم روی عمرو عن فلان؟ وكم روی عن فلان؟"

(۷) العسقلاني، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد بن حجر، نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر في مصطلح أهل الأدب: 191، مطبعة سفير بالرياض، الطبعة الأولى.

(۸) عنتر، دكتور نور الدين محمد، كيفية التعامل مع الفهرس العام لأسماء كتب السنة: 50، المكتبة الشاملة.

فأقصها عليه ثم أكتب له من كل شيخ شيئاً وأسأل له عمراً عنها، وكتب له أطرافاً عن يحيى بن سعيد الأنصاري.<sup>9</sup>

اطراف اپنے معنی کے لحاظ سے سب سے پہلے اس کا استعمال غالباً ابراہیم نجعی یا بعض کے ہاں ان سیرین رحمہم اللہ نے کیا، ابراہیم نجعی فرماتے ہیں کہ اطراف کی کتابت میں کوئی حسرخ نہیں۔ حدثنا جریر عن منصور عن إبراهيم قال: "لا يأس بكتابه للأطراف".<sup>10</sup>

ابن حبیر رحمہ اللہ نے اطراف کا مقصود یہ بیان کیا کہ سلف صالحین احادیث کے اطراف کی کتابت کیا کرتے تھے تاکہ وہ اپنے شیوخ سے ان کامدا کر کریں اور وہ انہیں احادیث بیان کریں۔ قال ابن حجر رحمہ اللہ: "وعن بذلك ما كان السلف يصنعونه من كتابة أطراف الأحاديث، ليذاكروا بها الشيوخ، فيحدثوهم بها".<sup>11</sup>

ابن سیرین رحمہ اللہ بھی اپنے زمانے میں اطراف کا استعمال کیا کرتے تھے، وہ فرماتے ہیں کہ میں عبیدہ کے سامنے اطراف کا ذکر کر کے ان سے اس بارے سوالات کیا کرتا تھا۔

قال الإمام أحمد بن حنبل رحمہ اللہ: حدثني أبي قال حدثنا يحيى بن أدم قال حدثنا حماد بن زيد عن يحيى بن عتيق عن محمد بن سيرين قال: "كنت ألقى عبيدة بأطراف فأسئلته".<sup>12</sup>

اسی طرح اور بھی بہت سے کبار محدثین نے اطراف کو اپنے زمانے میں رواج دیا جن میں وکیل بن حبراج، اسماعیل بن عیاش، سفیان ثوری، مالک بن انس اور یزید بن زریع جیسے محدثین شامل ہیں۔ یہاں تک کہ بعض محدثین کے متعلق آتا ہے کہ وہ بغیر اطراف کے احادیث کی املاء ہی نہیں کروایا کرتے تھے یہاں تک کہ وہ اطراف لے آئیں۔ جیسا کہ یزید بن زریع کہتے ہیں کہ ”ہشام بن حسان“ ہمیں املاء نہیں کرواتے تھے جب ہم نے ان سے بات کی تو وہ کہنے لگے کہ اطراف لے کر آؤ۔

حدثنا یزید بن زریع قال: "كان هشام بن حسان لا يملأ على أحد فكلمناه أن يملأ علينا، قال: جيئوا بأطراف. فأتي أنا وإسماعيل بن علية وهارون الشامي بن أبي عيسى، وكان كاتباً وأبو عوانة معنا وسلم بن أبي مطیع وأبو جري القصاب".<sup>13</sup>

اس کے بعد زمانہ گزرتا گیا اور اطراف کا استعمال کیا جاتا تھا یہاں تک کہ ”ابو مسعود ابراہیم بن محمد بن عبید الدین مشقی اور ابو محمد خلف بن محمد الوسطی“ آئے، اور ان دونوں حضرات نے ”اطراف الصحيحین“ لکھی<sup>14</sup>۔ ان دونوں محدثین کو اطراف کی تالیف میں سبقت حاصل ہے۔ اس کے بعد محدثین نے

(۹) ابن أبي حاتم، أبو محمد عبد الرحمن بن محمد بن إدريس الرازي، الجرج والتعميل: 1/50، دار إحياء التراث العربي، الطبعة الأولى.

(۱۰) ابن حجر، أبو الفضل أحمد بن علي بن محمد بن أحمد العسقلاني، اتحاف المهرة: 1/158، مجمع الملك فهد، الطبعة الأولى.

(۱۱) اتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة: 1/158.

(۱۲) حنبل، أبو عبدالله أحمد بن حنبل الشيباني، العلل ومعرفة الرجال: 2/78، المكتب الإسلامي- بيروت، الطبعة الأولى.

(۱۳) ابن حبان، أبو حاتم محمد بن حبان بن أحمد التميمي، المجروحين من المحدثين والضعفاء والمتروكين: 1/341، دار الوعي، الطبعة الاولى: 1396ھ

(۱۴) الاعظی، الدكتور محمد مصطفی، دراسات في الحديث النبوي وتاريخ تدوينه: 2/336، المكتب الإسلامي، 1980

جب اس تالیف کی جدت اور حسن ترتیب کو دیکھا تو اس کام میں لگے گئے اور اس پر پے در پے کتب تالیف ہونے لگیں اور یہ ایک بات اعتمادہ اور مستقل فن کی حیثیت اختیار کر گی۔ ذیل میں کتب اطراف کی اہمیت، تعارف اور خصوصیات کو بیان کیا جاتا ہے۔

#### ۵۔ کتب اطراف کی اہمیت

کتب اطراف ایک نہایت ہی عمدہ کام ہے جس کے بیش بہاؤ انہیں ہم ان میں سے چند کا ذیل میں ذکر کریں گے۔

\* کتب اطراف سے باہت کے لیے حدیث کے تمام طرق اور اسانید کی تلاش آسان ہو جاتی ہے، یہاں تک کہ اگر مقصود صرف حدیث کے طرق کی معرفت ہو تو ایک کتاب کا مطالعہ کر لینا گویا ایسا ہی ہے جیسا ان تمام کتب کاملاً اعر کر لیا جس کی وجہ اطراف ہیں کیونکہ مؤلف نے تمام طرق کو ایک ہی جگہ جمع کر دیا ہے۔ لیکن اگر متون کو جوانا ہو تو پھر اصل مصادر کی طرف رجوع کرنا ہو گا۔

\* کتب اطراف میں دیکھنے سے فتاری کے لیے متون میں اس حدیث کا تلاش کرنا آسان ہو جاتا ہے، کیونکہ صاحب اطراف اس کی وضاحت کر دیتے ہیں۔

\* کتب اطراف میں دیکھنے ہی محدث سند کے عللوں نزول کو پرکھ لیتا ہے، کیونکہ اس حدیث کے طرق ایک ہی جگہ جمع ہیں۔

\* کتب اطراف کے فوائد میں سے ایک بڑا فائدہ ہے کہ حدیث کے بعض طرق میں اگر کوئی راوی مہمل ہو تو اس کی تقبیہ ہو جاتی ہے، جیسا کہ اگر سند میں لفظ ”سفیان“ آئے تو اس سے ثوری مسراہ ہیں یعنی اس کی وضاحت ہو جاتی ہے۔

کتب اطراف کا معنی و مفہوم آخنماذ و ارتقاء کے بعد اب ہم چند کتب اطراف کا تعارف اور ان کی خصوصیات کو ذیل میں بیان کریں گے۔

**اطراف الصحیحین: للحافظ أبي محمد خلف بن محمد الواسطي (متوفی: 401)**

اطراف پر لکھی جانے والی کتب میں ”اطراف الواسطی“ کو اولیت حاصل ہے۔ اس کتاب میں واسطی رحمہ اللہ نے صحیحین کے اطراف کو جمع کیا ہے۔ اس کتاب کے مؤلف ”ابو محمد خلف بن محمد الواسطی“ ہیں۔ انہوں نے محمد بن فوارس اور ابو بکر اسماعیلی سے شرف تلمذ حاصل کیا۔ ابو مالک القطیع اور ابو محمد بن ماسی ان کے تلامذہ میں شامل ہوتے۔ ابو بکر خطیب بغدادی فرماتے ہیں کہ انہوں نے صحیحین کی اطراف لکھی اور میں نے ازہری سے سناؤ فرماتے ہیں: خلف بن محمد الواسطی حافظ تھے اور محمد بن ابو الغوار سن ان کے استاد تھے۔

"خلف بن محمد بن علي بن حمدون أبو محمد الواسطي وكتب الناس بانتخابه، وخرج أطراط الصححين. سمعت الأزهري، يقول: "كان خلف بن محمد الواسطي حافظنا، وكان محمد بن أبي الفوارس أستاذه".<sup>15</sup>

## ۲۔ خصوصیات کتاب

حاجی خلیفہ اپنی کتاب کشف الطفون میں فرماتے ہیں کہ ابن عساکر نے اپنی کتاب "الإشراف علی معرفة الأطراط" کے مقدمہ میں یہ لکھا کہ "خلف کی کتاب ترتیب اور رسم کے لحاظ سے بہت عمده اور اخطاء و اہام کے لحاظ سے بہت زیادہ کم ہے۔"

قال الحافظ أبو القاسم بن عساکر فی أول الأشراف: "كان كتاب خلف، أحسنهما ترتيباً ورسماً، وأقلهما خطأً ووهما".<sup>16</sup>

۱۔۱۔ تحفة الأشراف بمعرفة الأطراط: للإمام يوسف بن الزكي المزي رحمه الله  
کتب اطراف کے مؤلفین میں ایک بڑا نام علام مسیز رحمہ اللہ کا ہے، اور ان کی کتاب  
"تحفة الاشراف بمعرفة الاطراف" ایک نہایت ہی مقبول و ممتاز اول کتاب ہے۔  
صاحب کتاب کے کچھ حالات زندگی

آپ کا پورا نام "یوسف بن زکی عبد الرحمن بن یوسف بن عبد الملک بن یوسف بن علی بن ابو الزہر القضاۓ الکلبی" ہتا۔ کنیت ابو الحجاج المزی اور لقب جمال الدین ہتا۔ وال ابن المسبرہ: "یوسف بن عبد الرحمن بن یوسف بن عبد الملک، ابو الحجاج المزی"۔<sup>17</sup> قبلہ قضاۓ سے تعلق رکھتے تھے لیکن مسیز سے زیادہ مشہور ہوئے کیونکہ "مسزة" میں زیادہ نشوونا پائی۔ بچپن میں ہی فترآن کریم حفظ کیا اور عربی، لغت اور تصریف میں نایاں معتام حاصل کیا۔ شافعی المسلک تھے اور لاکپن کے زمانے میں ہی ذاتی شوق سے علم حدیث کی طلب میں دن رات لگاتا شروع کر دیے۔ جیسا کہ ابن عبد الحادی اپنے استاد علام مسیز رحمہ اللہ کی تعریف میں لکھتے ہیں:

"یظهر من تتبع حیاة المزی و مراحل حیاته أنه صاحب عقلية منتظمة منذ صغره، حيث يقول تلميذه و خريجه ابن عبد الهادی: "وحفظ القرآن في صغره وقرأ شيئاً من الفقه وتعلم العربية والتصریف واللغة، وشرع في طلب الحديث بنفسه في سنة خمس وسبعين"۔<sup>18</sup>

علام تاج الدین سکبی رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ "الله کی قسم اگر دارقطنی بھی حیات ہوتے تو ان کی جگہ پر تدریس کرتے ہوئے حیاء محسوس کرتے"۔

(۱۵) خطیب بغدادی، أبو بکر أحمد بن علی بن ثابت، تاریخ بغداد: 9/288، دار الغرب السلاہی-بیروت، الطبعة الاولى

(۱۶) حاجی خلیفہ، مصطفیٰ بن عبد اللہ کاتب جلی، کشف الطفون عن أسامی الكتب والفنون: 1/81، دار الكتب العلمية

(۱۷) ابن المبرد، یوسف بن حسن بن أحمد بن حسن، تذكرة الحفاظ و تبصرة الأيقاظ: 1/276، دار النادر، سوریا، طبع اولی۔

(۱۸) ابن عبد الهادی، أبو عبد الله محمد بن أحمد، طبقات علماء الحديث: 4/275، مؤسسة الرسالة، الطبعة الثانية۔

"ثم انتهى إلى المزي.... هذا إمام المحدثين والله لوعاش الدارقطني استحب أن يدرس مكانه".<sup>19</sup>

ابن حجر عسقلاني رحمه الله "الدرر الكاملة" میں فرماتے ہیں: میں نے ابو حیان کے بعد علام سجزی حیا کی کو نہیں دیکھا عربی میں حت ص کر تصریف کے معاملہ میں۔ "قال: ولم أر بعد أبي حیان مثله في العربية خصوصا التصریف".<sup>20</sup>

علام شوکانی امام ذہبی رحمہ اللہ کے حوالہ سے نفل فرماتے ہیں: "مسجزی حفاظ کے سردار، اسانید کے نافذ اور ہماری مشکلات کے حل کا مرجع و ماوی تھے"۔

وقال الذهبي: "كان خاتم الحفاظ وناقد الأسانيد والألفاظ، وهو صاحب معرضاتنا ومراجع مشكلاتنا،

قال: وفيه حياء وكرم وسكينة واحتمال وقناعة، وترك للتجميل".<sup>21</sup>

### کتاب کامنج

یہ صحاح ستہ اور ان کے محققات کے اطراف پر لکھی جانے والی ایک نہایت عمدہ کتاب ہے، جو تقریباً 1962ء میں احادیث پر مشتمل ہے۔ مؤلف نے اس کا نام "تحفة الاشراف بمعরفة الأطراف" رکھا۔ صحیحین کی احادیث میں عمومی اعتماد و اسنطی اور دشمنی کی "اطراف الصحیحین" پر کیا جب کہ سنن کی احادیث کے معاملہ میں "ابو القاسم یعنی ابن عاصم" کی ترتیب پر کہ وہ بہت زیادہ عمدہ ترتیب پر تھی۔ جن چیزوں میں کوئی کمی باقی تھی اس کا اضافہ کیا اور جہاں پر کوئی وہم اور عنطی محسوس کی اس کی اصلاح فرمائی۔

قال في مقدمة كتابه: "معتمداً في عامة ذلك على كتاب أبي مسعود الدمشقي. وكتاب خلف الواسطي في أحاديث الصحيحين. وعلى كتاب ابن عساكر في كتب السنن، فإنه أحسن الكل ترتيباً..... وسمّيته: "تحفة

الأشراف بمعارف الأطراف".<sup>22</sup>

کتاب کامنج درج ذیل کتب کی روایات ہیں:

1 - صحيح البخاري: محمد بن إسماعيل البخاري

2 - صحيح مسلم: مسلم بن الحاج النيسابوري.

3 - وسنن أبي داود: لأبي داود السجستاني.

4 - وجامع الترمذى: لأبي عيسى الترمذى.

5 - سنن النسائي: لأبي عبد الرحمن النسائي

6 - وسنن ابن ماجه: لأبي عبد الله بن ماجة القزويني.

(19) السیکی، تاج الدین عبد الوہاب بن تقی الدین، طبقات الشافعیۃ الکبریٰ: 10/398، هجر للطباعة۔

(20) العسقلانی، أبو الفضل أحمد بن علی بن حجر، الدرر الکاملة في أعيان الملة الثامنة: 6/231، دائرة المعارف العثمانیہ-ہند

(21) الشوکانی، محمد بن علی، البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع: 2/344، المکتبة الشاملة۔

(22) المزی، جمال الدین أبو الحاج یوسف بن عبد الرحمن، تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف: 1/3، المکتب الاسلامی، طبع ثانی

وما یجربی مجرها من:

7 - مقدمہ کتاب مسلم

8 - وکتاب المراasil لأبی داود.

9 - وکتاب العلل للترمذی

10 - وکتاب الشماائل له.

11- وکتاب عمل الیوم واللیلة للنسائی.<sup>23</sup>

مؤلف نعمت الدین کے بعد کتاب کو دھومن میں تقسیم کیا:

\* کتاب المانید اور جو اس کی طرف منسوب ہیں جیسا کہ موقوفات و غیرہ۔

\* کتاب المراasil اور اس کے ملحقات۔

پھر مانید میں بھی رجال کی مانید کو پہلے ذکر کر کے کتاب کو حروف ہباء کی ترتیب پر اس طرح مرتب کیا کہ راوی اور راوی

کے والد کے نام میں حروف ہباء کی ترتیب کا اعتبار رکھ۔ اسی طرح پہلے نام والے راویوں کو مقتدم کیا پھر ان روایات کو جو کنیتوں سے مشہور ہیں اور پھر سب سے آخر میں مہمات کو ذکر کیا۔ اور بہم راویوں میں اس کے بعد روایت کرنے والے ناموں سے حروف ہباء کا اعتبار کیا۔ اس کے بعد بالکل اسی ترتیب پر ”مانید النساء“ کو ترتیب دیا۔ آخر میں مراasil اور اس کے ملحقات کو ذکر کر کے کتاب کو مکمل کیا۔ کتاب میں 1986ء سنا دیں جو تقریباً 1838ء احادیث پر مشتمل ہیں۔

کتاب میں استعمال کیے جانے والے رموز و اشارات

\* متفق علیہ روایت (یعنی جس روایت پر تمام اصحاب کتب سنتہ متفق ہوں) کے لیے۔ (ع)۔

\* صرف امام بخاری رحمہ اللہ کی روایت کے لیے (خ)۔

\* امام بخاری کا تسلیق و راویت کرنا۔ اس کے لیے (خت)۔

\* صرف امام مسلم رحمہ اللہ کی روایت کے لیے (م)۔

\* ابو داود در حمد اللہ کی روایت کے لیے (د)۔

\* امام ترمذی رحمہ اللہ کی ”جامع الترمذی“ میں ذکر کردہ روایت کے لیے (ت)۔

\* جس روایت کو امام ترمذی رحمہ اللہ نے شامل میں روایت کیا ہو اس کے لیے (تم) کا مز

استعمال کیا گیا ہے۔

\* سنن نبأی کی روایت کے لیے (س)

(23)صفحة الأشراف بمعرفة الأطهاف: 1/3

\* اور جس روایت کو امام نبی رحمہ اللہ نے ”عمل یوم ولیلۃ“ میں روایت کیا ہوا سکے لیے (س) رسمی ہے۔

\* سنن ابن ماجہ کی روایت کے لیے (ق)۔

\* اس کے علاوہ مؤلف اپنے ذاتی اضافے کے لیے (ر) استعمال کرتے ہیں۔<sup>24</sup>

### کتاب کی خصوصیات

\* کسی صحابی کی تمام کتب ستہ میں موجود روایت کو ایک ہی جگہ جمع کر دیا گیا ہے، مشا آپ پڑے حبزم سے یہ کہہ سکتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کتب ستہ میں اس کے علاوہ اور کوئی روایت نہیں، ایسے ہی ان تمام اصحاب کے لیے بھی جن سے کتب ستہ میں روایات لی گئی ہیں۔

\* روایت میں راوی کا تفسیر د معلوم ہو جاتا ہے۔

\* حدیث کے تمام طرق ایک جگہ جمع ہیں جس سے مدار حدیث کی پچان ہو جاتی ہے۔

\* مطبوع نسخہ میں جو روایت مذکور نہیں وہ روایت بھی ”تحفۃ الأشراف“ میں مل جاتی ہیں۔

\* بہت سے علمی اضافات جو مؤلف نے بیان کیے، جیسا کہ اگر کوئی حدیث کتب ستہ میں سے کسی نے تعلیقاً بیان کی ہے تو علامہ مزدی رحمہ اللہ اس کے موصول کی جگہ بیان کر دیتے ہیں، یا اگر کسی جگہ وہ روایت کسی مدرس سے مسودی ہے تو یہ بیان فرمادیتے ہیں، کفانا نے اسے تصریح بیان کیا ہے۔

ولم يذكر سالم بن غيلان. (ز) (رواه أحمد بن حنبل في مسنده ج 3، ص 38) عن المقرئ، عن حبيوة و ابن

الهبيعة، عن سالم بن غيلان.<sup>25</sup>

### ٢-٦- اتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراف العشرة: للإمام ابن حجر بن العسقلاني

اطراف پر لکھی جبانے والی کتب میں تیسرا بڑا سرمایہ ابن حبیر رحمہ اللہ کی یہ مایہ ناز کتاب ہے جس میں انہوں نے دس کتابوں کی اطراف کو جمع کیا ہے۔ مؤلف نے چند اور کتب کے اطراف کو بھی جمع کیا لیکن ”اتحاد المهرة“ کو زیادہ مقبولیت حاصل ہوئی۔

### علام ابن حبیر رحمہ اللہ کے کچھ حوالات زندگی

آپ کا پورا نام ”ابو الفضل شہاب الدین احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن محمود الکشانی العسقلانی الشافعی“ ہے۔ ابن حبیر کے نام سے مشہور ہوئے۔ شعبان 773ھ میں مصر میں پیدا ہوئے، والدین ان کے زمانے

(24) تحفۃ الأشراف بمعرفة الأطراف: 6/1

(25) تحفۃ الأشراف بمعرفة الأطراف: 3/361

طفولیت میں ہی وفات پا گئے اور تینی کی حالت میں پرورش پائی۔ علامہ عراقی، ابن الملقن اور نور الدین ایشی میجے کبار اساتذہ سے کتب فتنیں فرمایا، آپ کے تلامذہ میں علامہ سخاوی، جلال الدین سیوطی اور ذکریاء انصاری جیسے ماہی ناز علماء سر فہرست ہیں۔ علامہ ابن حبیر رحمہ اللہ ایک جامع شخصیت تھیں، آپ بیک وقت ایک محدث، فقیہ، فخر اور مؤرخ تھے۔ درجوں تصنیفات کی بنی سے امت آج تک استفادہ کر رہی ہے۔ آپ کی تصنیفات میں صحیح بخاری کی شرح ”فتح الباری“، اسماء الرجال میں ”تحذیب التحذیب اور لسان المیزان“، مصطلح میں ”نجۃ الفکر“ اور صحابہ رضوان اللہ علیہم، جمعین سے متعلق ”الاصابة فی تمیز الصحابہ“ مشہور و متدوال کتب ہیں۔ مملوک سلاطین کے زمانے میں مصدر میں وفاتی القضاۃ رہے، آخر سری بار 852ھ کو وفاتی القضاۃ مقرر ہوئے اور اسی سال داعی اجل کو لیکر کہا، اس وقت ان کی عمر 79 سال چند ماہ تھی۔ قتابہ میں نماز جنازہ ادا کی گئی، سلطان مصدر نے بھی جنازہ میں شرکت کی، قتابہ میں ہی ان کی تدبیغ ہوئی۔

### کتاب کا منبع

علامہ ابن حبیر رحمہ اللہ ایک اتحاف میں درج ذیل دس کتب کی احادیث کے اطراfat کو جمع کیا ہے۔ جس میں فہرست اربعہ کی مانید، وہ مؤلفین جنمبوں نے روایات میں صحت کا ملتزام کیا اور وہ محدثین ہیں جنہوں نے شیخین کی کتب کو بنیاد بنا کیا جیسا کہ حاکم و غیرہ شامل ہیں۔ مندرجہ ذیل حنفی رحمہ اللہ کی جگہ حافظ صاحب نے طحاوی کو شامل کیا ہے، یونکہ انہیں کوئی مستند ذریعہ نہیں مل سکا، جس کے اتحاف کے مقدمہ میں خود علامہ ابن حبیر رحمہ اللہ ایک ذکر کیا ہے۔

- 1- موطأ الإمام مالك بن أنس
- 2- مسنن الإمام الشافعي
- 3- مسنن الإمام أحمد بن حنبل
- 4- سنن الدارمي
- 5- المتنقى لابن الجارود
- 6- صحيح ابن خزيمة
- 7- مستخرج أبي عوانة
- 8- شرح معانی الآثار للطحاوي
- 9- صحيح ابن حبان
- 10- سنن الدارقطني
- 11- مستدرک الحاکم

لیکن در حقیقت یے کل گیارہ کتب ہیں جس میں گیارہ ہوئی کتاب "سن دار قطبی" ہے، جسے وہ مکمل نہ کر سکے اور ان کی وفات ہو گئی۔

"قال ابن فهد: وإنما زاد العدد واحدا لأن صحيحاً ابن خزيمة لم يوجد سوى قدر ربعه"<sup>26</sup>

\* مؤلف نے علامہ مزی رحمہ اللہ کی کتاب تحفۃ الاشراف کی ترتیب پر احادیث کے اطراف کو جمع کرنے کا دعویٰ کیا ہے۔ اگرچہ مکمل ان کی ترتیب ملحوظ نہ رکھ پائے۔

\* اسی طرح مصنف کبھی کبھی اطراف کو ابواب فقهیہ پر مرتب کر دیتے ہیں، لیکن یہ نادر ہے۔ جیسا کہ حضرت عکرمؓ کی روایات میں یہی مندرجہ اختیار کیا ہے۔

علامہ ابن حبیر رحمہ اللہ نے صرف انہیں دس کتب پر انحصار نہیں کیا بلکہ اکثر وہ اور کہی کئی کتب کی روایات کو نقل کر دیتے ہیں مختلف فوائد کے حصول کے لیے۔ جیسا کہ وہ اکثر معاجم ثلاث، بزار اور الادب المعاشر سے بھی روایات نقل کرتے رہتے ہیں۔

"تم إن الحافظ أيضاً لم يقتصر على المصادر العشرة التي ذكرها في مقدمة "الإتحاف" والتزم بها، فكثيراً ما ينقل عن غيرها"<sup>27</sup>

\* اسی طرح مؤلف اسناد کے الفاظ کو بڑی وضاحت سے ذکر کرنے کا استزام کرتے ہیں تاکہ اس سے تدیں کی وضاحت ہو

سکے۔ "إلا أنني أسوق ألفاظ الصيغ في الإسناد غالباً لتظهر فائدة ما يصرح به المدلس"<sup>28</sup>

کتاب میں استعمال کیے جانے والے رموز و اشارات

\* سن داری کے لیے (س)

\* ابن حنفیہ کے لیے (حن)

\* منذری عواسن کے لیے (ع)

\* مستدرک حاکم کے لیے (م)

\* ابن حبان کے لیے (حب)

\* ابن حبارود کے لیے (جا)

\* شرح معانی الآثار للطحاوی کے لیے (ط)

\* سن دار قطبی کے لیے (قط)

(26) ابن فہد، أبو الفضل تقی الدین محمد بن محمد، لحظ الالحاظ بذیل طبقات الحفاظ: 213/1، دار الكتب العلمیة، طبع اولی

(27) إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراط العشرة: 104/1

(28) إتحاف المهرة بالفوائد المبتكرة من أطراط العشرة: مقدمة المؤلف 159/1

اس کے علاوہ بقیہ آئندہ ثلات (شافعی، مالک اور احمد) سے جو روایات ہیں ان کو نام کے ساتھ ذکر فرماتے ہیں۔

### کتاب کی خصوصیات

- \* مصنف ان گیارہ کتب کے علاوہ اور بھی بہت سی کتب کی روایات کو اس میں نقل کرتے ہیں جس سے اور بھی انسانید معلوم ہو جاتی ہیں۔
- \* روایت کے الفاظ اداء کو بیان کرتے ہیں تاکہ عننتہ اور تدیس کی مکمل پہچان ہو اور روایت کا درجہ معلوم ہو جائے۔
- \* مصنف بعض انسانید کی تعلیل بیان کر کے ان پر حکم بھی لگاتے ہیں اور روایات کی جباٹ پر کھبھی کر دیتے ہیں۔

۶.۳- ذخائر الموارث في الدلاله على مواضع الحديث: للعلامة النابلسي

علامہ نابسی رحمہ اللہ کی اطراف پر لکھی گئی نہایت مفید کتاب جس میں علامہ نابسی رحمہ اللہ نے صحاح ستہ اور مؤطہ امام مالک رحمہ اللہ کی روایات کے اطراف کو جمع کیا ہے۔  
کتاب کا منہج

علامہ نابس رحمہ اللہ نے کتاب کو حروف معجم کی ترتیب پر درج ذیل سات ابواب میں تقسیم کیا ہے:

- \* پہلے باب میں ان صحابہ کی مسرویات کو جمع کیا ہے جو ناموں کے ساتھ مشہور ہیں۔
- \* دوسرے باب میں ان حضرات کی مسرویات ہیں جو کنیتوں سے جانے جبائے ہیں۔
- \* تیسرا باب میں مددوں میں سے مہمین کی روایات کو ذکر کیا۔
- \* باب چہارم میں ان صحابیات کی روایات ہیں جو نام سے معروف ہیں۔
- \* پانچواں باب کنیتوں سے مشہور صحابیات کی روایات پر ہے۔
- \* چھٹے باب میں عورتوں میں سے مہمات کے ذکر میں ہے۔
- \* ساتویں باب میں مرا سیل کا بیان ہے۔

### کتاب میں استعمال ہونے والے رموز

- \* امام بخاری رحمہ اللہ کے لیے (خ)
- \* امام مسلم رحمہ اللہ کے لیے (م)
- \* ابو داؤد سجستانی کے لیے (د)
- \* سنن ترمذی کے لیے (ت)
- \* امام نسائی رحمہ اللہ کے لیے (س)
- \* ابن ماجہ رحمہ اللہ کے لیے (ہ)

### کتاب کی خصوصیات

- \* علامہ نابسی رحمہ اللہ صرف انہیں کتب کی اسناد کو بیان کرتے ہیں جن کا انہوں نے الاستذام کیا ہے، اس کے علاوہ وہ کسی دوسری کتاب کی اسناد کو بیان نہیں کرتے۔
- \* روایات کا تکرار نہیں کرتے بلکہ ہر روایت کو اس کی جگہ پر ایک ہی دفعہ تمام اسنادے نقل فرمادیتے ہیں۔
- \* اگر ایک روایت کئی صحابہ سے مروی ہو تو ان سب اسناد کو ایک ہی جگہ جمع فرمادیتے ہیں، بار بار اس کا ذکر نہیں کرتے کیونکہ مقصود حاصل ہو جاتا ہے ایک ہی جگہ نقل کرنے سے۔
- \* اسناد کو جمع کرنے میں الفاظ کے ساتھ ساتھ روایت کے معنی کا بھی اعتبار کرتے ہیں۔
- \* سنن ابن ماجہ کو بھی اپنی کتاب کے اطراف میں جمع کیا ہے اس سے پہلے کتب ستہ کی اطراف کو تو جمع کیا چلتا لیکن مؤٹ امام مالک رحمہ اللہ کی اطراف جمع نہیں کیے گئے تھے۔
- \* اس کے علاوہ بھی کتب اطراف پر بہت سی کتب لکھی گئی ہیں جن میں سے سب کا تعارف مفتالہ کی طوالت کی وجہ سے چھوٹا ضروری ہے، تاہم ہم ان کتب اطراف اور ان کے مؤلفین کے نام کی ایک فہرست یہاں ذکر کر دیتے ہیں تاکہ فتاری اگر چاہے تو ان سے استفادہ کر سکے۔
- \* **اطراف الصحیحین:** للحافظ ابی مسعود ابراهیم بن محمد بن عبید الدمشقی(ت401ھ)
- \* **اطراف المؤطا:** للحافظ ابی عمرو عثمان بن سعید بن عثمان الدانی (ت444ھ)
- \* **اطراف المؤطا:** للخطیب البغدادی احمد بن علی بن ثابت (ت463ھ)
- \* **اطراف الكتب الستة:** للحافظ ابی الفضل محمد ب طاہر بن علی المقدسی
- \* **اطراف الصحیحین:** للحافظ ابی نعیم عبید اللہ بن حسن بن احمد الاصبهانی(ت517ھ)
- \* **اطراف الكتب الخمسة:** للحافظ ابی العباس احمد بن ثابت بن محمد الطرقی(ت521ھ)
- \* **اطراف المؤطا:** للمحدث ابی العباس احمد بن طاہر بن علی بن عبادة الانصاری الخزرجی (ت532ھ)
- \* **اطراف السنن الاربعة المسمى:** "الاشراف علی معرفة الاطراف": للحافظ ابی القاسم ابن عساکر
- \* **اطراف الكتب الستة:** للإمام ابی بکر محمد بن احمد علی قطب الدین القسطلانی (ت686ھ)
- \* **اطراف صحيح ابن حبان:** للحافظ ابی الفضل عبد الرحیم بن الحسین العراقي

### ۷۔ خلاصہ بخش

اطراف "طرف" کی جمع ہے جس کے لغوی معنی میں کوئے اور کسی چیز کا کشناہ وغیرہ، جیسا کہ فیروز آبادی نے القاموس الجیط میں نقل کیا۔ والطرف محركة: الناحية وطاقة من الشيء اطراف کا

اصطلاحی معنی یہ ہے کہ حدیث کے کسی ایسے حصے کو ذکر کرنا جس سے باقی حصے کی طرف اشارہ ہو رہا ہو انسانید کو جمع کرنے کے ساتھ۔ کتب اطراف کا معنی جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ یہ بیان کرتے ہیں اطراف تصانیف کے طریقوں میں سے ایک طریقہ ہے کہ جس میں حدیث کے کسی مشہور حصے کو ذکر کیا جاتا ہے جو قیمت پر دلالت کرتا ہو انسانید کے جمع کرنے کے ساتھ، پھر چاہے تکمیل انسانید کا استیصال کیا جائے یا کسی مخصوص کتب کی انسانید کا۔ کتب اطراف کارواج بھی باقی علوم حدیث کی طرح وتدیم ہے۔ ان حجۃ رحمہ اللہ نے اطراف کا مقصود یہ بیان کیا کہ سلف صالحین احادیث کے اطراف کی تابت کیا کرتے تھے تاکہ وہ اپنے شیوخ سے کامذکر کریں۔

\* کتب اطراف سے باحث کے لیے حدیث کے تمام طرق اور انسانید کی تلاش آسان ہو جاتی ہے۔

\* کتب اطراف میں دیکھنے سے فائدی کے لیے متون میں اس حدیث کا تلاش کرنا آسان ہو جاتا ہے۔

\* اسناد کے علاوہ نزول کا عمل ہو جاتا ہے۔

اطراف پر لکھی جانے والی کتب میں "اطراف او اسطی" کو اولیت حاصل ہے۔ اس کتاب میں واطی رحمہ اللہ نے صحیحین کے اطراف کو جمع کیا ہے۔ اس کتاب کے مؤلف "ابو محمد خلف بن محمد او اسطی" ہیں۔ ابن عساکر اپنی کتاب "الإشراف علی معرفة الأطراف" کے مقدمہ میں یہ لکھتے ہیں "غفلتی کی کتاب ترتیب اور سرم کے لحاظ سے بہت عمدہ اور اخطاء و اواہام کے لحاظ سے بہت زیادہ کم ہے"

کتب اطراف کے مؤلفین میں دوسرا بڑا نام علامہ مسیز رحمہ اللہ کا ہے، اور ان کی کتاب "تحفۃ الاشراف بمعرفة الاطراف" ایک نہایت ہی مقبول و متدوال کتاب ہے۔ یہ صحاح ستہ اور ان کے ملحقات کے اطراف پر لکھی جانے والی ایک نہایت عمدہ کتاب ہے، جو تقریباً 1962ء میں عرض کیا گیا۔ صحیحین کی احادیث میں عمومی اعتقاد واطی اور دمشقی کی "اطراف الصحیحین" پر کسی اجنب کر سن کی احادیث کے معاملہ میں "ابوقاسم یعنی ابن عساکر" کی ترتیب پر اطراف پر لکھی جانے والی کتب میں تیسرا بڑا سرمایہ ابن حجۃ رحمہ اللہ کی مایہ ناز کتاب "اتحاف المہرۃ بالغواند المبتکرة من اطراف العشرۃ" ہے۔ جو دوسری کتاب کی روایات کی اطراف ہیں۔ جس میں فقهاء اربعہ کی مسانید، وہ مؤلفین جسنوں نے روایات میں صحیح کا مستلزم کیا اور وہ محمد شین ہیں جسنوں نے شخنین کی کتب کو بنیاد بنا یا جیسا کہ حاکم و غیرہ شامل ہیں۔ مندوہ حنفی رحمہ اللہ کی جگہ طحاوی کو شامل کیا ہے۔ ذہن از المواریث فی الدلائل علی مواضع الحدیث: علامہ نابی رحمہ اللہ کی اطراف پر لکھی گئی نہایت مفید کتاب جس میں علامہ نابی رحمہ اللہ نے صحاح ستہ اور مؤٹا امام مالک رحمہ اللہ کی روایات کے اطراف کو جمع کیا ہے۔ علامہ نابی رحمہ اللہ نے کتاب کو حروف

معجم کی ترتیب پر سات ابواب میں تقسیم کیا ہے۔ اس کے بعد کتب اطراف کی ایک لسٹ بنادی ہے جس سے اطراف پر لکھی گئی کتب کا عسلم ہو جائے گا۔

## کتابیات

- ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد التمیمی، المجموع من المحدثین والضعفاء والمتزوکین، (حلب: دار الوعی، 1396ھ).
- جلال الدین سیوطی، تدریب الراوی فی شرح تعریف النواوی، (رباط: دار طبیہ، بدون تاریخ).
- محمد بن یعقوب الفیروز آبادی، القاموس المحيط، (مکتبہ شاملہ، بدون تاریخ).
- ابو الحسن احمد بن فارس القزوینی، معجم مقاییس اللہ، (بیروت: دار الفکر، بدون تاریخ).
- شريف محمد بن جعفر الكتانی، الرسالة المستطرفة لبيان مشهور كتب السنة المشرفة، (بیروت: دار البشائر الإسلامية، 5 وان ایڈیشن).
- احمد بن علی بن حجر العسقلانی، نزهة النظر فی توضیح نخبة الفکر فی مصطلح أهل الأثر، (رباط: مطبعہ سفیر، پہلی اشاعت)۔
- ڈاکٹر نور الدین محمد عتر، کیفیۃ التعامل مع الفہریں العام لاسماء کتب السنۃ، (مکتبہ شاملہ، بدون تاریخ)۔
- ابو محمد عبد الرحمن بن ادريس الرازی، الجرج والتتعديل، (بیروت: دار إحياء التراث العربي، پہلی اشاعت)۔
- احمد بن علی بن محمد العسقلانی، اتحاف المہرہ، (مدینہ منورہ: مجمع الملك فہد، پہلی اشاعت)۔
- ابو عبد الله احمد بن حنبل الشیبانی، العلل و معرفة الرجال، (بیروت: المکتب الاسلامی، پہلی اشاعت)۔
- ڈاکٹر محمد مصطفیٰ الاعظمی، دراسات فی الحديث النبوی وتاریخ تدوینہ، (بیروت: المکتب الاسلامی، 1980)۔
- ابو بکر احمد بن علی بن ثابت خطیب بغدادی، تاریخ بغداد، (بیروت: دار الغرب الاسلامی، پہلی اشاعت)۔
- مصطفیٰ بن عبد الله حاجی خلیفہ، کشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون، (بیروت: دار الكتب العلمیة، بدون تاریخ)۔
- یوسف بن حسن بن احمد ابن المبرد، تذکرة الحفاظ و تبصرة الأيقاظ، (دمشق: دار النوادر، پہلی اشاعت)۔
- ابو عبد الله محمد بن احمد ابن عبد الهادی، طبقات علماء الحديث، (بیروت: مؤسسة الرسالة، دوسری اشاعت)۔
- تاج الدین عبد الوہاب بن نقی الدین السیکی، طبقات الشافعیۃ الکبری، (قامبرہ: بیجر للطباعة، بدون تاریخ)۔
- احمد بن علی بن حجر العسقلانی، الدرر الكامنة فی أعيان المائة الثامنة، (حیدرآباد: دائرة المعارف العثمانیة، بدون تاریخ)۔
- محمد بن علی الشوکانی، البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع، (مکتبہ شاملہ، بدون تاریخ)۔
- جمال الدین ابو الحجاج یوسف بن عبد الرحمن المزی، تحفة الأشراف بمعرفة الأطراف، (بیروت: المکتب الاسلامی، دوسری ایڈیشن)۔
- نقی الدین محمد بن محمد ابن فہد، لحظ الالحاظ بذیل طبقات الحفاظ، (بیروت: دار الكتب العلمیة، پہلی اشاعت)۔